

1 EG - Konformitätserklärung

Miele

imperial –
ein Unternehmen der Miele Gruppe

EU – Declaration of Conformity

de en

2 Dokument-Nr.: <i>Document – No.:</i>	0544-2	3 Monat.Jahr: <i>Month. Year :</i>	05.2016
4 Hersteller: <i>Manufacturer:</i>	imperial Werke oHG	5 Anschrift: <i>Address:</i>	Miele Straße 1 D – 32257 Bünde
6 Produktbezeichnung: <i>Product designation:</i>	7 Einbau - Glaskeramikkochfeld <i>Glass ceramic hob for building-in</i>	8 Typenbezeichnung: <i>Type:</i>	KM 6002; KM 6003; KM 6010; KM 6012; KM 6013; KM 6017; KM 6021; KM 6023; KM 6024; KM 6031; KM 6032; KM 6039; KM 6061; KM; 6071
9 Warenzeichen: <i>Trade mark:</i>	Miele		

10 Das bezeichnete Produkt stimmt mit den Vorschriften folgender Europäischer Richtlinien überein:

The designated product complies with the following European Guideline regulations:

11 Nummer: -Beschreibung <i>Number: - Text</i>	11.1 2014/35/EU: <i>2014/35/EU:</i>	Niederspannungsrichtlinie <i>Low-Voltage Directive</i>
	11.2 2014/30/EU: <i>2014/30/EU:</i>	EMV Richtlinie <i>Directive relating to electromagnetic compatibility</i>
	11.3 2009/125/EG: <i>2009/125/EC:</i>	ErP Richtlinie -VERORDNUNG 2008/1275/EU (standby) <i>Directive relating to energy related products</i> <i>- COMMISSION REGULATION 2008/1275/EU (standby)</i>
	11.4 2011/65/EU: <i>2011/65/EC:</i>	RoHS Richtlinie <i>RoHS Directive</i>

12 Angewandte harmonisierte Europäische Norm: <i>Applied harmonised European Standard:</i>	EN 60335 - 1:2012+A11:2014 EN 60335 - 2-6:2015 EN 62233:2008 EN 55014 - 1:2006 + A1:2009 + A2:2011 EN 55014 - 2:1997 + A1:2001 + A2:2008 EN 61000 - 3 - 2:2014 EN 61000 - 3 - 3:2013
---	--

13 Anbringung der CE-Kennzeichnung: <i>CE-Symbol awarded:</i>	2015
---	------

14 Ort, Datum: <i>Place, Date:</i>	Bünde, 2016-05-20
--	-------------------

15 Rechtsverbindliche Unterschrift: <i>Legal signature:</i>	
---	--

16 Leitung Konstruktion u. Entwicklung <i>Head of Engineering Department</i> Dr. U. Brunkhorst

	de	en	bg	cs	da	el	es	et
1)	EU - Konformitätserklärung	EU - Declaration of Conformity	ЕС – Декларация за съответствие	EU – Prohlášení o shodě	EF – Konformitetserklæring	Δήλωση Συμμόρφωσης Ε.Ε.	Declaración de conformidad CE	EÜ – Vastavusdeklaratsioon
2)	Dokument-Nr.:	Document - No.:	Документ №:	Dokument č.:	Dokumentnr.:	Αριθμός εγγράφου:	Documento nº:	Dokumendi nr.:
3)	Datum:	Date:	дата:	Datum:	Dato:	ημερομηνία:	Fecha:	Kuupäev:
4)	Hersteller:	Manufacturer:	Производител:	Výrobce:	Fabrikant:	Κατασκευαστής:	Fabricante:	Tootja:
5)	Anschrift:	Address:	Адрес:	Adresa:	Adresse:	Διεύθυνση:	Dirección:	Address:
6)	Produktbezeichnung:	Product designation:	Наименование на продукта:	Označení produktu:	Produktbetegnelse:	Χαρακτηρισμός προϊόντος:	Denominación del producto:	Toote nimetus:
7)	Einbau Glaskeramik Kochfeld	Glass ceramic hob for building-in	Вграден керамичен котлон	Vestavná keramická deska	Indbygget keramisk kogeplade	Ενσωματωμένη κεραμική εστία	Placa vitrocerámica empotrada	Sisseehitatud keraamiline pliit
8)	Typenbezeichnung:	Type:	Тип:	Typové označení:	Typebetegnelse:	Χαρακτηρισμός τύπου:	Denominación del tipo:	Tüübitähis:
9)	Warenzeichen:	Trade Mark:	Търговска марка:	Ochranná známka:	Varemærke:	ξμπορικό σήμα	Marca registrada:	Kaubamärk:
10)	Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:	The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:	Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Европейския съюз за хармонизация:	Výše uvedený předmět prohlášení splňuje příslušné právní předpisy pro harmonizaci Evropské unie:	Den ovenfor beskrevne genstand for erklæringen opfylder unionens relevante harmoniseringslovgivning:	Το ως άνω περιγραφόμενο αντικείμενο της δήλωσης πληροί τις ισχύουσες νομικές διατάξεις εναρμόνισης της Ένωσης:	El objeto de la declaración arriba descrito cumple los requisitos pertinentes de la legislación de armonización de la Unión:	Eelkirjeldatud deklareeritav toode on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisaktidega:
11)	Nummer: -Beschreibung	Number:- Description	Номер: - текст	Číslo: - Označení	Nummer: - Beskrivelse	Αριθμός: - Περιγραφή	Número: -Descripción	Number: - nimetus
11.1)	2014/35/EU	2014/35/EU	2014/35/EC	2014/35/EU	2014/35/EU	2014/35/EE	2014/35/UE	2014/35/EL
	Niederspannungsrichtlinie	Low-Voltage Directive	Директива за за адаптиране на някои директиви в областта на свободното движение на стоки	Směrnice o nízkém napětí	Lavspændingsdirektiv	Οδηγία για χαμηλή τάση	Directiva de Baja Tensión	madalpinge direktiiv
11.2)	2014/30/EU	2014/30/EU	2014/30/EC	2014/30/EU	2014/30/EU	2014/30/EE	2014/30/UE	2014/30/EL
	EMV Richtlinie	Electromagnetic Compatibility Directive	Директива за EMC	Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (EMC)	EMC-direktiv elektromagnetisk kompatibilitet	Οδηγία ΗΜΣ	Directriz de CEM	EMC direktiiv
11.3)	2009/125/EG	2009/125/EC	2009/125/EC	2009/125/ES	2009/125/EF	2009/125/EK	2009/125/CE	2009/125/EÜ
	ErP Richtlinie - VERORDNUNG (EU) Nr. 1275/2008 (standby)	Directive relating to energy related products - COMMISSION REGULATION (EU) No 1275/2008 (standby)	Директива за продукти, свързани с енергопотреблението - РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1275/2008 (стендбай)	Směrnice pro energetické produkty - NNAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1275/2008 (standby)	ErP direktiv - FORORDNING (EU) Nr. 1275/2008 (standby)	Οδηγία για προϊόντα σχετιζόμενα με ενεργειακή κατανάλωση -ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1275/2008 (αναμονή)	Directiva sobre los productos relacionados con la energía - REGLAMENTO (UE) No 1275/2008 (modo en espera)	Energiatoodete direktiiv - MÄÄRUS (EL) nr 1275/2008 (standby)
11.4)	2011/65/EU	2011/65/EC	2011/65/EO	2011/65/ES	2011/65/EU	2011/65/EK	2011/65/CE	2011/165/EÜ
	RoHS Richtlinie	RoHS Directive	Директивата за ограничение на употребата на определени опасни вещества в ЕЕО	Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/65/ES o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních	Direktiv om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr	Οδηγία RoHS	Directiva RoHS	RoHS-direktiiv
12)	Angewandte harmonisierte Europäische Norm:	Applied harmonised European Standard:	Приложена хармонизирана европейска норма:	Použitá harmonizovaná evropská norma:	Anvendte harmoniseret europæisk norm:	Εφαρμοσμένο Ευρωπαϊκό Πρότυπο:	Norma europea armonizada aplicada:	Ühtlustatud Euroopa standard:
13)	Anbringung der CE-Kennzeichnung	CE-Symbol awarded	Поставяне на маркировката "CE"	Přiložení značky CE	Anbringelse af CE-mærket	Τοποθέτηση του σήματος CE	Fijar la marca CE	CE-märgise kinnitamine
14)	Ort, Datum:	Place, Date:	Място, дата:	Místo, Datum:	Sted, dato:	Πόλη, ημερομηνία:	Lugar y fecha:	Koht, kuupäev:
15)	Rechtsverbindliche Unterschrift:	Legal signature:	Правно обвързващ подпис:	Právně závazný podpis:	Forpligtende underskrift:	Νομικά δεσμευτική υπογραφή:	Firma legalmente vinculante:	Kõiguslikult siduv allkiri:

	fi	fr	hr	hu	is	it	ga	lt
1)	EY – vaatimustenmukaisuusvakuutus	UE – Déclaration de conformité	EZ izjava o skladnosti	EK megfeleléségi nyilatkozat	EB-samræmisýfýrlýsing	Dichiarazione di conformità CE	Dearbhú Comhréireachta	ES – Atitikimo sertifikatas
2)	Asiakirjanro.:	N° document :	Br. dokumenta:	Dokumentum sz.:	Skjal nr.:	N. documento:	Uimhir doiciméid	Dokumento-Nr.:
3)	Aika:	Date :	Datum:	Dátum:	Dagsetning:	Data:	Dáta	Data:
4)	Valmistaja:	Fabricant :	Proizvodač:	Gyártó:	Framleiðandi:	Produttore:	Déantóir	Gamintojas:
5)	Osoite:	Adresse :	Adresa:	Cím:	Póstfang:	Indirizzo:	Seoladh	Adresas:
6)	Tuotteen nimi:	Désignation produit :	Oznaka proizvoda:	Termék megnevezése:	Vörulying:	Denominazione prodotto:	Sonrú Táirge	Produkto aprašymas:
7)	Sisäänrakennettu keraaminen liesi	Table de cuisson encastrable en céramique	Ugrađena keramička ploča za kuhanje	Beépített kerámia főzőlap	Innbygggt keramikhelluborð	Piano cottura in vetroceramica incorporato	Hob ceirmeach tógtha	Integruota keraminė kaitlentė
8)	Tyyppi:	Type :	Tipska oznaka:	Típus:	Gerðarheiti:	Modello:	Cineál	Tipo aprašymas:
9)	Tuotemerkki:	Marque déposée:	Zaštitni znak:	Védjegy:	Vörumerki:	Marchio:	Trádmharc:	Prekės ženklas:
10)	Vakuutuksen kohteena edellä mainittu tuote on unionin yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen	L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme aux législations d'harmonisation pertinentes de l'Union:	Prethodno navedeni predmet izjave zadovoljava bitne zahtjeve zakonodavstva Unije o usklađivanju:	A fent megnevezett tárgy teljesíti az Unió releváns harmonizált jogi előírásainak követelményeit:	Ofangreint viðfang yfýrlýsingarinnar samræmist viðeigandi samhfæingarlöggjöf Bandalagsins:	L'oggetto della dichiarazione sopra indicato soddisfa i requisiti della direttiva di armonizzazione di riferimento dell'Unione Europea:	Is é cuspoír an dearbhaithe a thugtar i gcomhréir leis na ábhartha an Aontais um chomhchuíbhíú:	Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Sąjungos teisės aktus:
11)	Numero: - kuvaus	Numéro : - Description	Broj: - Opis	Szám: - Leírás	Númer: -lýsing	Numero: - Descrizione	Uimhir: - Sonrú	Numeris: - aprašymas
11.1)	2014/35/EU	2014/35/UE	2014/35/EU	2014/35/EU	2014/35/EU	2014/35/UE	2014/35/EU	2014/35/UE
	Pienjännitedirektiivi	directive basse tension	Niskonaponska direktiva	Kisfeszültésgekről szóló irányelv	tílskipun um rafföng notuð innan ákveðinna spennumarka	Direttiva sulla bassa tensione	Treoirlíne um voltas íseal	žemos įtampos direktyva
11.2)	2014/30/EU	2014/30/UE	2014/30/EU	2014/30/EU	2014/30/EU	2014/30/UE	2014/30/EU	2014/30/UE
	EMC-direktiivi (sähkömagneettinen yhteensopivuus)	Directive relative à la compatibilité électromagnétique	Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti	Elektromágneses összeférhetőségről szóló irányelv	tílskipun um rafsegulviðssamhæfi	Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica	Treoirlínte um chomhoiriúnacht maidir le leictreamaighnéadacht	EMV nuoroda
11.3)	2009/125/EY	2009/125/CE	2009/125/EZ	2009/125/EK	2009/125/EB	2009/125/UE	2009/125/EU	2009/125/EB
	Direktiivi energiaan liittyvästä tuotteista - KOMISSION ASETUS (EU) No. 1275/2008 (lepovirtakulutus)	Directive relative aux produits liés à l'énergie - RÈGLEMENT DE LA COMMISSION (UE) No 1275/2008 (proposition)	Direktiva o proizvodima koji koriste energiju - UREDBA (EU) br. 1275/2008 (stanje pripravnosti)	Směrnice pro energetické produkty - NNAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1275/2008 (standby)	ErP direktív - FORORDNING (EU) Nr. 1275/2008 (standby)	Direttiva ErP relativa ai prodotti connessi all'energia - REGOLAMENTO (UE) N. 1275/2008 (standby)	Treoir a bhaineann le táirgí a bhaineann le fuinneamh - RIALACHÁIN DE CHUID AN CHOIMISIÚIN (AE) Uimh 1275/2008 (fuireachas)	Ekologinio projektavimo direktyva - REGLAMENTAS (ES) Nr. 1275/2008 (budėjimo režimas)
11.4)	2011/65/EY	2011/65/CE	2011/65/EU	2011/65/EK	2011/65/EB	2011/65/CE	2011/65/CE	2011/65/EB
	Direktiivi tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa (RoHS)	directive RoHS	Direktiva o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari	Veszélyes anyagok korlátozása	tílskipun um takmörkun á notkun tiltekinnar hættulegra efna í raf- og rafeindatækjum (RoHS)	Direttiva RoHS	Treoir RoHS	Pavojingų medžiagų naudojimo apribojimo direktyva
12)	Käytetty harmonisoitu eurooppalainen standardi:	Normes européennes harmonisées appliquées :	Primijenjena usklađena europska norma:	Alkalmazott harmonizált Európai Szabvány:	Viðeigandi samhfæður Evrópustaðall:	Norme europee armonizzate applicate:	Caighdeán Eorpach comhchuíbhíthe atá i bhfeidhm	Taikomas nustatytas Europos standartas:
13)	CE-merkinnän kiinnittäminen	Apposition de la marque CE	Postavljanje oznake CE	A CE-jelölés felhelyezése	Festi CE-merkið	Apposizione del marchio CE	An marc CE a shocrú	Pritvirtinti CE ženklą
14)	Paikka, aika:	Lieu, Date :	Mjesto datum:	Helység, dátum:	Staður og dagsetning:	Luogo, data:	Áit, Dáta	Vieta, data:
15)	Oikeudellisesti sitova allekirjoitus:	Signature légale :	Pravno obvezujući potpis:	Jogilag kötelező érvényű aláírás:	Lagalega skuldbindandi undirskrift:	Firma giuridicamente vincolante:	Síniú dlíthíuill	Oficialus parašas:

	lv	mt	nl	no	pl	pt	ro	sk
1)	EK – Atbilstības deklarācija	UE – Dikjarazzjoni ta' Konformita'	EG – conformiteitsverklaring	EF-samsvarserklæring	Deklaracja zgodności z przepisami UE	Declaração de Conformidade CE	Declarație de conformitate CE	Vyhlasenie o zhode ES
2)	Dokumenta Nr.:	Dokument - Nr.:	Document-nr.:	Dokumentnr.:	Nr dokumentu:	Documento nº.:	Nr. document:	Č. dokumentu:
3)	Datums:	Data:	Datum:	Dato:	Data:	Data:	Data:	Dátum:
4)	Ražotājs:	Manifattur	Producent:	Produsent:	Producent:	Fabricante:	Producător:	Výrobc:
5)	Adrese:	Indirizz:	Adres:	Adresse:	Adres:	Endereço:	Adresa:	Adresa:
6)	Produkta nosaukums:	Denominazzjoni tal-prodott	Productnaam:	Produktbetegnelse:	Nazwa produktu:	Designação do produto:	Denumirea produsului:	Názov produktu:
7)	Iebūvēta keramikas plīts	Plakka tač-čeramika built-in	Ingebouwde keramische kookplaat	Innebygd keramisk komfyr	Wbudowana płyta ceramiczna	Fogão embutido de cerâmica	Plita din ceramica incorporata	Vstavaná keramická doska
8)	Tipa nosaukums:	Tip:	Type:	Typebetegnelse:	Typ:	Tipo:	Denumirea tipului:	Typové označenie:
9)	Preču zīme:	Trademark:	Handelsmerk:	Varemerke:	Znak firmowy:	Marca registrada:	Marcă comercială	Ochranná známka:
10)	Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Savienības saskaņotajam tiesību aktam:	L-għan tad-dikjarazzjoni deskritta hawn fuq huwa f'konformità mal-legizlazzjoni ta 'armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni:	Het hierboven beschreven voorwerp van de verklaring is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie:	Formålet med den ovennevnte erklæringen oppfyller de relevante forskriftene i EUs harmoniseringsrett:	Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:	O objeto acima mencionado da declaração está em conformidade com a legislação de harmonização da União:	Obiectul descris mai sus al declarației îndeplinește prevederile legislative de armonizare aflate în vigoare ale Uniunii:	Uvedený predmet vyhlásenia spĺňa príslušné harmonizačné právne predpisy Unie:
11)	Numurs: - apraksts	Numru: - test	Nummer: - beschrijving	Nummer: - Beskrivelse	Numer: - Opis	Número: - Descrição	Număr: - descriere	Číslo: - popis
11.1)	2014/35/ES	2014/35/UE	2014/35/EU	2014/35/EU	2014/35/UE	2014/35/UE	2014/35/UE	2014/35/EÚ
	Zemsprieguma direktīva	Direttiva dwar il-vultaġġ baxx	Laagspanningsrichtlijn	Lavspenningsdirektivet	dyrektywa dot. niskiego napięcia	Directiva de Baixa Tensão	Directiva privind voltajul redus	Smernica o nízkom napätí
11.2)	2014/30/ES	2014/30/UE	2014/30/EU	2014/30/EU	2014/30/UE	2014/30/UE	2014/30/UE	2014/30/EÚ
	EMS direktīva	Direttiva dwar il-kompatibilita' elettromanjetika	EMC-richtlijn	EMC-direktivet	dyrektywa dot. tolerancji elektromagnetycznej	Directiva de Compatibilitate Electromagnética	Directiva privind compatibilitatea electromagnetică	Smernica o elektromagnetickej zlučiteľnosti
11.3)	2009/125/EK	2009/125/KE	2009/125/EG	2009/125/EF	2009/125/WE	2009/125/CE	2009/125/CE	2009/125/ES
	Direktīva ar elektroenerģiju saistītiem ražojumiem - REGULA (ES) Nr. 1275/2008 (standby)	Direttiva dwar il-prodotti relatati mal-enerģija - Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1275/2008 (stand-by)	ErP richtlijn - VERORDENING (EU) Nr. 1275/2008 (stand by)	ErP-direktiv - FORORDNING (EF) No. 1275/2008 (standby)	Směrnice pro energetické produkty - NNAŘIZENÍ KOMISE (EU) č. 1275/2008 (standby)	ErP direktiv - FORORDNING (EU) Nr. 1275/2008 (standby)	Directiva europeană de eco-design ErP - REGULAMENTU (UE) NR. 1275/2008 (standby)	Smernica týkajúca sa výrobkov relevantných pre spotrebu energie (energy related products) - NARIADENIE (EÚ) č. 1275/2008 (náhrada)
11.4)	2011/65/EK	2011/65/KE	2011/65/EU	2011/65/EF	2011/65/WE	2011/65/CE	2011/65/CE	2011/65/ES
	Direktīva par dažu bīstamu	Direttiva RoHS	RoHS-richtlijn	RoHS-direktivet	Dyrektywa RoHS	Directiva de restrição de	Directiva privind restricțiile de	Smernice Európskeho
12)	Piemērotie saskaņotie Eiropas standarti:	Standard Ewropew armonizatzat aplikat	Toegepaste geharmoniseerde Europese norm:	Anvendt harmoniseret europeisk standard:	Zastosowana zharmonizowana Norma Europejska:	Norma europeia armonizata aplicata:	Normă Europeană armonizată, aplicată:	Aplikovaná harmonizovaná Európska norma:
13)	CE zīmes piestiprināšana	Twahhal il-marka CE	Het aanbrengen van de CE-markering	Feste CE-merket	Umieszczenie znaku CE	Aposição da marca CE	Aplicarea mărcii CE	Pripevnenie značky CE
14)	Vieta, datums:	Post, data:	Plaats, datum:	Sted, dato:	Miejscowość, data:	Localidade, Data:	Locul, data:	Miesto, dátum:
15)	Juridiski saistošs paraksts:	Firma legali:	Wettelijk bindende handtekening:	Juridisk bindende underskrift:	Podpis wiążący prawnie:	Assinatura legal:	Semnătura angajantă legal:	Právoplatný podpis:

	sl	sv	-	-	-	-	-	-
1)	ES – Izjava o skladnosti	EU – konformitetsdeklaration						
2)	Št. dokumenta:	Dokumentnr:						
3)	Datum:	Datum:						
4)	Proizvajalec:	Tillverkare:						
5)	Naslov:	Adress:						
6)	Oznaka izdelka:	Produktbeteckning:						
7)	Vgrajena keramična kuhalna plošča	Inbyggd keramikhåll						
8)	Tipaska oznaka:	Typbeteckning:						
9)	Blagovna znamka:	Varumärke:						
10)	Zgoraj opisani predmet izjave izpolnjuje zadevne usklajene predpise Evropske unije:	Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta unionslagstiftningen om harmonisering:						
11)	Številka: - Opis	Nummer: - beskrivning						
11.1)	2014/35/EU	2014/35/EU						
	Direktiva o nizki napetosti	Lågspänningsdirektiv						
11.2)	2014/30/EU	2014/30/EU						
	Direktiva v zvezi z elektromagnetno združljivostjo	EMV-direktiv						
11.3)	2009/125/ES	2009/125/EG						
	ErP direktiva - UREDBA (EU) št. 1275/2008 (pripravljenost)	ErP-direktiv - FÖRORDNING (EU) nr 1275/2008 (standby)						
11.4)	2011/65/ES	2011/65/EG						
	Direktiva RoHS	RoHS-direktiv						
12)	Uporabljene usklajene evropske norme:	Tillämpad harmoniserad europeisk standard:						
13)	Namestitev oznake CE	Anbringar CE-märket						
14)	Kraj, datum:	Ort, datum:						
15)	Pravno obvezujoč podpis:	Juridiskt bindande underskrift:						